

100. GODIŠNJICA REPUBLIKE TURSKE DANI TURSKOG FILMA

11 - 15. septembar 2023. / Dom omladine Beograda
ULAZ JE BESPLATAN

CUMHURİYET'İN 100. YILINDA
TÜRK SINEMA GÜNLERİ

11 – 15 Eylül 2023 / Belgrad, Sırbistan



T. C. İçişleri Bakanlığı Sivil Toplumla İlişkiler Genel Müdürlüğü tarafından desteklenmiştir.

Bu Bir Rumeli Kültür Eğitim ve Sanat Derneği ve Balkan Panorama Film Festivali (www.bpff.com.tr) Organizasyonudur. © 2023 Tüm Hakları Saklıdır.



100. GODIŠNJICA REPUBLIKE TURSKE DANI TURSKOG FILMA

11. SEPTEMBAR (PONEDELJAK)



ORAHOVO DRVO

Godina proizvodnje: 2020

Trajanje: 118 min.

Žanr: Drama

Titl: Srpski / Engleski

Režija: Fajsal Sojsal

Uloge: Serdar Orćin,

Sezin Akbaşogullari,

Riza Akin,

Şebnem Dilligil,

Kubra Kip,

Murat Mahmutjaziđoglu

Fajsal Sojsal, Reditelj



Sinopsis: Hajati je pisac čiji se brak raspada u momentu kada je njegov talenat pisanja udario o dno. Opsednut je oživiljavanjem drveta osušenog oraha u bašti svoje majke. Kako se udubljuje u prošlost i uzrok smrti svog oca tako se njegova usamljenost produbljuje. Iako zna da je njegova supruga Japrak u vezi sa nekim drugim, ne može da pokaže ozbiljnu reakciju zbog svoje cinične i pasivne ličnosti. Kada sve krene naopako, upoznaje Serap, verenicu svog bliskog prijatelja. Serap ga podseća na devojkicu u koju se nekada zaljubio i počinje Hajatija da inspiriše da piše. U međuvremenu na drvetu oraha počinju da se stvaraju pupoljci. Nakon smrti majke i bekstva njegove žene sa nekim drugim Hajati počinje da gubi kontrolu. Napušta grad nakon požara u njegovoj kući. Nekoliko dana kasnije, policija pronalazi telo spaljene žene u jezeru. Optuže ga za ubistvo svoje žene. Uprkos tome što je nevin on prihvata optužbu.

MESTO: DOM OMLADINE BEOGRADA (VELIKA SALA) **VREME:** 17.00

CUMHURİYET'İN 100. YILINDA TÜRK SİNEMA GÜNLERİ

11 EYLÜL (PAZARTESİ)

CEVİZ AĞACI

Yapım Yılı: 2020

Süresi: 118 dk.

Tür: Dram

Altyazı: Sırpça / İngilizce

Yönetmen: Faysal Soysal

Oyuncular: Serdar Orçin,
Sezin Akbaşoğulları, Rıza Akın,
Şebnem Dilligil, Kübra Kıp,
Murat Mahmutyazıcıoğlu



Sinopsis: Hayati, yazma yeteneği körelirken evliliği de çökmekte olan bir yazardır. Annesinin bahçesindeki kurumuş ceviz ağacını diriltmeyi takıntı haline getirmiştir. Babasının ölüm sebebini ve geçmişi kurcaladıkça yalnızlığı daha da derinleşir. Karısı Yaprak'ın başkasıyla ilişkisi olduğunu bilse de sinik ve pasif kişiliğinden dolayı ciddi bir tepki gösteremez. Her şey ters giderken yakın arkadaşının nişanlısı Serap ile tanışır. Zamanında âşık olduğu kıza benzeyen Serap, yazma konusunda Hayati'ye ilham verir. Bu sırada, ceviz ağacı da tomurcuklanmaya başlar. Hayati, annesinin ölümü ve karısının başkasıyla kaçışından sonra kontrolü kaybeder. Evinde çıkan yangından sonra kasabayı terk eder. Birkaç gün sonra, polis gölde yanmış bir kadın cesedi bulur. Hayati karısını öldürmekle suçlanır. Masum olmasına rağmen iddiaları kabul eder.



YER: DOM OMLADINE BEOGRADA (VELIKA SALA) SAAT: 17:00



100. GODIŠNJICA REPUBLIKE TURSKE DANI TURSKOG FILMA

11. SEPTEMBAR (PONEDELJAK)



ZAUSTAVITE DUNAV I SKAZALJKE STARE

Godina proizvodnje: 2022

Trajanje: 64 min.

Žanr: Dokumentarni

Titl: Srpski / Engleski

Režija: Sali Saliji - Sallini

Uloge: Rade Šerbedžija,

Vlatko Stefanovski,

Bane Krstić,

Dženan Lončarević,

Jovan Adamov,

Djordje Čavić,

Zoran Bugarski - Brica,

Branko Jovanović - Bako,

Ratko Šoć

Sali Saliji - Sallini, Reditelj



Sinopsis: Na severu Srbije se nalazi Autonomna pokrajina Vojvodina, koja je poznata po plodnoj zemlji i beskrajnim ravninama. U Vojvodini već vekovima u miru zvanično živi oko 2 miliona stanovnika i 25 različitih nacija. Zajedničko obeležje i element koji objedinjuje sve ove nacionalne i verske različitosti je tamburaška muzika. Tamburica je instrument koji je nesumnivo jedan od najbitnijih simbola Vojvodine. Poreklo ovog instrumenta, koji se svira u Mađarskoj, Rumuniji, Hrvatskoj, Sloveniji i drugim okolnim zemljama, datira još iz Otomanskog carstva. Tačnije tamburica je izmenjena i lokalizovana verzija instrumenta koji se zove "tambur" i koji se svirao u Otomanskom carstvu. Pošto ovaj film govori o Vojvodini, tamburici, tamburaškoj muzici i Tamburica festu, koji je nagrađen za najbolji etno muzički festival u Evropi, on ustvari oličava zajedničko nasleđe različitosti.

MESTO: DOM OMLADINE BEOGRADA (VELIKA SALA) **VREME:** 19.00

CUMHURİYET'İN 100. YILINDA TÜRK SİNEMA GÜNLERİ

11 EYLÜL (PAZARTESİ)

TUNA NEHRİNİ VE ESKİ YELKOVANLARI DURDURUN

Yapım Yılı: 2021

Süresi: 64 dk.

Tür: Belgesel, Müzik

Altyazı: Sırpça / İngilizce

Yönetmen: Sali Saliji - Sallini

Oyuncular: Rade Šerbedžija,

Vlatko Stefanovski, Bane Krstić,

Dženan Lončarević, Jovan Adamov,

Đorđe Čavić, Zoran Bugarski - Brica,

Branko Jovanović - Bako, Ratko Šoć



Sinopsis: Sırbistan'ın Kuzeyinde sonsuz düzlüklerle ve bereketli topraklarla meşhur Vojvodina Özerk Bölgesi yer almaktadır. Yaklaşık 2 milyonluk nüfusa sahip bu bölgede resmi olarak 25 farklı millet yüzyıllarca barış içinde yaşamaktadır. Tüm bu farklılıkların ortak özelliği ve birleştirici unsuru olarak Tamburica adlı entruman yapılmış müziktir. Tamburica adeta Vojvodina'nın sembolü haline gelmiş bir entrumandır. Macaristan, Romanya, Hırvatistan, Slovenya ve Vojvodina'nın çevresinde olan diğer ülkelerde de çalınan bu entrumanın kökeni Osmanlı İmparatorluğu'na dayanmaktadır. Osmanlı'daki tamburun farklı ve yerleşmiş versiyonudur Tamburica. Bu film Vojvodina, Tamburica, müzik ve Avrupa'nın En İyi Etno Müzik Festivali ödülüne sahip olan Tamburica Fest hakkında olduğu için içinde çok çeşitliliğin ortak mirasını barındırmaktadır.



YER: DÖM OMLADINE BEOGRADA (VELIKA SALA) SAAT: 19:00

11. SEPTEMBAR (PONEDELJAK)



HEROJ U MENI

Godina proizvodnje: 2021

Trajanje: 83 min.

Žanr: Drama, Fantastični

Titl: Srpski / Engleski

Režija: Sinan Sertel

Uloge: Ahmet Melih Yilmaz,

Ulvi Kahyaoglu,

Oyku Naz Altay,

Benian Donmez,

Mustafa Konak

Sinan Sertel, Reditelj



Sinopsis: Kahramana, šestogodišnjeg dečaka, otac je ubedio da je superheroj. Okrivljujući sebe za očevu nesrećnu smrt, Kahraman planira da otkrije svoje supermoći i vrati oca. U međuvremenu prođe mnogo godina, Kahraman je napunio 24 godine ali još uvek nije otkrio svoje supermoći. Kahraman u međuvremenu upoznaje jednog misterioznog čoveka i kreće na veliko putovanje.

MESTO: DOM OMLADINE BEOGRADA (VELIKA SALA) **VREME:** 21.00

CUMHURİYET'İN 100. YILINDA TÜRK SİNEMA GÜNLERİ

11 EYLÜL (PAZARTESİ)

İÇİMDEKİ KAHRAMAN

Yapım Yılı: 2021

Süresi: 83 dk.

Tür: Dram, Fantastik

Altyazı: Sırpça / İngilizce

Yönetmen: Sinan Sertel

Oyuncular: Ahmet Melih Yılmaz,
Ulvi Kahyaoğlu, Oyku Naz Altay,
Benian Dönmez, Mustafa Konak



Sinopsis: 6 yaşında bir çocuk olan Kahraman, babası tarafından bir süper kahraman olduğuna inandırılır. Babasının bir kaza sonucu ölümünden kendisini sorumlu tutan Kahraman, süper güçlerini keşfedip babasını geri döndürmeye planlar. Aradan yıllar geçip 24 yaşına gelen Kahraman, hala süper güçlerini keşfedememiştir. Bu sırada gizemli bir adamla tanışan Kahraman, büyük bir yolculuğa çıkar.



YER: DOM OMLADINE BEOGRADA (VELIKA SALA) SAAT: 21:00



100. GODIŠNJICA REPUBLIKE TURSKE DANI TURSKOG FILMA

12 SEPTEMBAR (UTORAK)



ČISTO BELO*

Godina proizvodnje: 2021

Trajanje: 97 min.

Žanr: Drama

Titl: Srpski / Engleski

Režija: Neđip Çağhan Özdemir

Uloge: Ede Çeşmioglu,

Mert Firat,

Inanç Konukçu,

Erdem Kajnarđa,

Arin Kuşaksizoglu,

Kubilaj Tunçer

Neđip Çağhan Özdemir, Reditelj



Sinopsis: Vural (u srednjim 30-im godinama) živi u religioznoj porodici, oženjen je i ima decu. Sa ocem vodi fotografsku radnju koja se nalazi preko puta američkog konzulata. Vural, koji svom sinu uvek govori o vrlinama moralnosti i veruje da Alah sve posmatrai vidi, ima tajnu koju krije od svih.

***VAŽNA NAPOMENA:** Posle projekcije filma biće obavljen razgovor sa glumcem Inanćom Konukćijem.

MESTO: DOM OMLADINE BEOGRADA (SALA AMERIKANA) VREME: 17.00

CUMHURİYET'İN 100. YILINDA TÜRK SİNEMA GÜNLERİ



12 EYLÜL (SALI)

BEMBEYAZ*

Yapım Yılı: 2021

Süresi: 97dk.

Tür: Dram

Altyazı: Sırpça / İngilizce

Yönetmen: Necip Çağhan Özdemir

Oyuncular: Ece Çeşmioğlu, Mert Fırat,

İnanç Konukçu, Erdem Kaynarca, Arın

Kuşaksızoğlu, Kubilay Tunçer



Sinopsis: Dindar bir ailede Vural, 30'luyaşların ortalarında, evli ve çocuklu bir adamdır. Babasıyla birlikte Amerikan Konsoloslğunun karşısında bir fotoğrafçı dükkanı işletmektedir. Oğluna her zaman ahlaklı olmanın erdemlerini anlatan ve Allah'ın her şeyi izlediğine ve gördüğüne inanan Vural'ın herkesten gizlediği bir sırrı vardır.

***ÖNEMLİ NOT:** Gösterimden sonra filmi oyuncusu İnanç Konukçu'yla söyleşi yapılacaktır.



YER: DOM OMLADINE BEOGRADA (VELIKA SALA) SAAT: 17.00

12 SEPTEMBAR (UTORAK)



ERGELA*

Godina proizvodnje: 2022

Trajanje: 99 min.

Žanr: Drama

Titl: Srpski / Engleski

Režija: Atalaj Taşdiken

Uloge: Serkan Erđan,

Nehir Erdogan,

Dolunaj Sojsert,

Zejnep Erkekli,

Arda Gunler,

Isabela Hedok,

Hasan Şahinturk

Atalaj Taşdiken, Reditelj



Sinopsis: Beste odrasta uz konje jer joj je otac veterinar. Međutim, novi gazda farme odlučuje da zatvori farmu i konji poşnu da se prodaju jedan po jedan. U ovom za nju teşkom periodu, njeni roditelji takođe odlučuju da se razvedu. Mlada devojka pokuşava da prevaziđe teşak period kroz koji prolazi prodajom svog voljenog konja Turagaja s jedne strane i odlukom njenih roditelja za razvod sa druge strane.

***VAŹNA NAPOMENA:** Posle projekcije filma biće obavljen razgovor sa rediteljem **Atalajom Taşdikenom**.

MESTO: DOM OMLADINE BEOGRADA (SALA AMERIKANA) **VREME:** 19.00

CUMHURİYET'İN 100. YILINDA TÜRK SİNEMA GÜNLERİ



12 EYLÜL (SALI)

HARA*

Yapım Yılı: 2022

Süresi: 99dk.

Tür: Dram

Altyazı: Sırpça / İngilizce

Yönetmen: Atalay Taşdiken

Oyuncular: Serkan Ercan, Nehir Erdoğan,
Dolunay Soysert, Zeynep Erkekli, Arda
Günler, Isabella Haddock, Hasan Şahintürk



Sinopsis: Beste, babasının veteriner olmasından da kaynaklı olarak atlarla iç içe büyür. Ancak çiftliğin yeni patronu, çiftliği kapatmaya karar verir ve atlar teker teker satılmaya başlar. Beste için yıkıcı olan bu süreçte, anne ve babası da ayrılma kararı alır. Genç kız, bir yandan sevdiği at Turagay'ın satılması, bir yandan da ailesinin ayrılma kararı ile yaşadığı zor sürecin üstesinden gelmeye çalışır.

***ÖNEMLİ NOT:** Gösterimden sonra filmin yönetmeni **Atalay Taşdiken**'le söyleşi yapılacaktır.



YER: DOM OMLADINE BEOGRADA (SALA AMERIKANA) **SAAT:** 19.00



100. GODIŠNJICA REPUBLIKE TURSKE DANI TURSKOG FILMA

12 SEPTEMBAR (UTORAK)



PREDANOST: HASAN

Godina proizvodnje: 2021

Trajanje: 147 min.

Žanr: Drama

Titl: Srpski / Engleski

Režija: Semih Kaplanoglu

Uloge: Umut Karadag,

Filiz Bozok,

Gokhan Azlag,

Ajşe Gunjuz Demirđi,

Mahir Gunširaj

Semih Kaplanoglu, Reditelj



Sinopsis: Uzgajivač jabuka Hasan saznaje da energetska kompanija planira izgraditi toranj na njegovoj zemlji. Odlučuje tome stati na kraj pa čak i na štetu prijatelja i komšija. Kada ga odaberu za hodočašće u Meku, Hasan počinje da se suočava sa vrednostima na kojima je izgradio svoj život i postupcima koje je počeo da preduzima.”

MESTO: DOM OMLADINE BEOGRADA (SALA AMERIKANA) **VREME:** 21.00

CUMHURİYET'İN 100. YILINDA TÜRK SİNEMA GÜNLERİ



12 EYLÜL (SALI)

BAĞLILIK: HASAN

Yapım Yılı: 2021

Süresi: 147 dk.

Tür: Dram

Altyazı: Sırpça / İngilizce

Yönetmen: Semih Kaplanoğlu

Oyuncular: Umut Karadağ, Filiz Bozok,

Gökhan Azlag, Ayşe Günyüz Demirci,

Mahir Günşiray, Hakan Altınır



Sinopsis: Hasan ile eşi Filiz geçimlerini Hasan'ın babasında kalan meyve bahçesi ve domates tarlasıyla sağlar. Hacca gitmek isteyen çift, sonunda güzel haberi alıp hazırlıklara başlar. Ancak bu sırada Hasan, hayatını üstüne inşa ettiği değerler ve gerçekleştirdiği eylemlerle yüzleşmeye başlar.



YER: DOM OMLADINE BEOGRADA ((SALA AMERİKANA) SAAT: 21.00



100. GODIŠNJICA REPUBLIKE TURSKE DANI TURSKOG FILMA

13 SEPTEMBAR (SREDA)

OKRUGLI STO: FINANSIRANJE FILMOVA I TV SERIJA U TURSKOJ I SRBIJI

Učesnici:

Faruk Güven (Direktor Filmske Produkcije Turske Radio Televiziye)

Ivan Karl (Direktor Filmskog Centra Srbije)

Yamaç Okur (Producent, Poducenttska Kompanija FARO)

Darko Bajić (Reditelj, Prof. FDU, Beograd)

Rade Vojnović (Posebni savetnik ministra kulture)

Moderator:

Sali Saliji – Sallini (Redovan Prof. na Univerzitetu Trakya u Jedrenu, Direktor i Osnivač Balkan Panorama Film Festivala)

11:30 – 12:00 PAUZA

MESTO: DOM OMLADINE BEOGRADA (KLUB SALA) VREME: 10.00

CUMHURİYET'İN 100. YILINDA TÜRK SİNEMA GÜNLERİ



13 EYLÜL (ÇARŞAMBA)

SİNEMA ÇALIŞTAYI - YUVARLAK MASA: TÜRKİYE VE SIRBİSTAN'DA FİLM VE DİZİ SEKTÖRÜNÜN FİNANSMANI

Katılımcılar:

Faruk Güven (TRT Sinema Müdürü)

Ivan Karl (Sırbistan Sinema Genel Müdürü)

Yamaç Okur (Yapımcı, FARO Yapım)

Darko Bajić (Yönetmen, Yapımcı, Belgrad Üniversitesi, Sahne Sanatlar Fakültesi, Sinema Bölümü Öğretim Üyesi, Eski Sırbistan Sinema Genel Müdürü)

Rade Vojnović (Sırbistan Kültür Bakanı Özel Danışmanı)

Moderatör:

Sali Saliji – Sallini (Trakya Üniversitesi Öğretim Üyesi, Balkan Panorama Film Festivali, Kurucu ve Direktör)

11:30 – 12:00 KAHVE MOLASI

YER: DOM OMLADINE BEOGRADA (KLUB SALA) SAAT: 10.00



100. GODIŠNJICA REPUBLIKE TURSKJE DANI TURSKOG FILMA

13 SEPTEMBAR (SREDA)

OKRUGLI STO: MOGUĆNOSTI MEĐUSOBNE SARADNJE TURSKJE I SRPSKE FILMSKE I TV INDUSTRIJE

Učesnici:

Jasmina Lakobrija (Direktor sektora za produkciju i prodaju igranog sadržaja Telekom Srbija)

Serdar Đan (Direktor Distributerske Kompanije MARS Dağıtım)

Igor Turčinović (Direktor PFI Studios)

Atalaj Taşdıken (Reditelj, Poduentska Kompanija ATYapım)

Dragan Jeličić (Direktor Filmskog Programa Pink International Company)

Darja Bajić Božović (Producent, Magic Line Filmska Kompanija)

Moderator:

Sali Saliji – Sallini (Redovan Prof. na Univerzitetu Trakya u Jedrenu, Direktor i Osnivač Balkan Panorama Film Festivala)

MESTO: DOM OMLADINE BEOGRADA (KLUB SALA) VREME: 12.00

CUMHURİYET'İN 100. YILINDA TÜRK SİNEMA GÜNLERİ



13 EYLÜL (ÇARŞAMBA)

SİNEMA ÇALIŞTAYI - YUVARLAK MASA: TÜRKİYE VE SIRBİSTAN'IN FİLM VE DİZİ SEKTÖRÜNDE KARŞILIKLI İŞBİRLİĞİ OLANAKLARI

Katılımcılar:

Jasmina Lakobrija (Telekom Srbija'nın Film ve Dizi Yapım ve Satış Direktörü)

Serdar Can (MARS Dağıtım)

Igor Turčinović (PFI Stüdyoları Direktörü)

Atalay Taşdiken (Yönetmen, AT Yapım'ın Sahibi)

Dragan Jeličić (Pink TV Program Direktörü)

Darja Bajić Božović (Magic Line Film Yapım Şirketi, Yapımcı)

Moderatör:

Sali Saliji – Sallini (Trakya Üniversitesi Öğretim Üyesi, Balkan Panorama Film Festivali,
Kurucu ve Direktör)

YER: DOM OMLADINE BEOGRADA (KLUB SALA) SAAT: 12.00



100. GODIŠNJICA REPUBLIKE TURSKE DANI TURSKOG FILMA

13 SEPTEMBAR (SREDA)



ŽIVOTNI VEK JEDNE PAHULJE

Godina proizvodnje: 2022

Trajanje: 110 min.

Žanr: Drama, Romantika

Titl: Srpski/Engleski

Režija: Kazim Oz

Uloge: Sema Gultekin,

Ismail Zagros,

Munirüan Đindoruk,

Đezmi Baskin,

Omur Arpaci

Kazim Oz, Reditelj



Sinopsis: Poslednjih dana jeseni u Trabzonu pada sneg više nego ikada i putevi su zatvoreni. Miase i Adar, koji iako idu u istu školu, nikada se ranije nisu sreli. Sretnu se tog dana dok čekaju autobus koji kasni na autobuskoj stanici. Zaljubljuju se na prvi pogled. Miase, ćerka turske porodice iz Trabzona, i Adar, sin kurdske porodice iz Hakarija, beže sa nastave, sastaju se svaki dan, šetaju satima i imaju romantičnu ljubavnu vezu koja traje trideset i jedan dan. Adar nestaje u novogodišnjoj noći. Miase želi da pronađe Adara i zato kreće u Tunđeli. Ovaj film govori o Miaseinoj potrazi za ljubavlju u Tunđeliju tokom nedelju dana. Njenim usponima, padovima i tužnoj i slomljenoj ljubavi koji sneg polako pokriva tih dana dok neprestano pada.

MESTO: DOM OMLADINE BEOGRADA (VELIKA SALA) VREME: 17.00

CUMHURİYET'İN 100. YILINDA TÜRK SİNEMA GÜNLERİ

13 EYLÜL (ÇARŞAMBA)

BİR KAR TANESİNİN ÖMRÜ

Yapım Yılı: 2022

Süresi: 110 dk.

Tür: Dram, Romantik

Altyazı: Sırpça / İngilizce

Yönetmen: Kazım Öz

Oyuncular: Sema Gültekin,

İsmail Zagros, Münircan Cindoruk,

Cezmi Baskın, Ömür Arpacı



Sinopsis: Sonbaharın son günlerinde Trabzon'da hiç olmadığı kadar kar yağar ve yollar kapanır. Aynı okula giden ama daha önce hiç tanışmayan Miase ve Adar, o gün bir otobüs durağında geç kalan otobüsü beklerken karşılaşır. İlk görüşte aşık olurlar. Trabzonlu Türk bir ailenin kızı olan Miase ile Hakkarili Kürt bir ailenin oğlu olan Adar derslerden kaçarlara, her gün buluşurlar, saatlerce yürürler ve otuz bir gün boyunca romantik bir aşk yaşarlar. Adar, yılbaşı gecesi ortadan kaybolur. Miase, Adar'ı bulmak için yola çıkar ve Tunceli'ye doğru yola çıkar. Bu film, Miase'nin bir hafta boyunca Tunceli'de sevgilisini aramasını, inişli çıkışlı duygularını ve karlar altında tanık olduğumuz hüzünlü ve kırık dökük aşkını anlatıyor.



YER: DOM OMLADINE BEOGRADA (VELIKA SALA) SAAT: 17.00



100. GODIŠNJICA REPUBLIKE TURSKE DANI TURSKOG FILMA

13 SEPTEMBAR (SREDA)



HODNIK*

Godina proizvodnje: 2021

Trajanje: 74 min.

Žanr: Drama

Titl: Srpski / Engleski

Režija: Erkan Tahaşoglu

Uloge: Emel Goksu,

Ajşe Demirel,

Elif Urse

Erkan Tahaşoglu, Reditelj



Sinopsis: Film je fokusiran na priču o dve sestre starijih godina koje moraju da žive zajedno a imaju veoma različite karaktere jedna od druge. Dve sestre ne uspevaju da uspostave dobre odnose ni međusobno a ni sa onima koji ih okružuju. Sestre padaju u očaj, počinju neprestano da se svađaju i nanose štetu jedna drugoj.

***VAŽNA NAPOMENA:** Posle projekcije filma biće obavljen razgovor sa glumicom **Emel Goksu**.

MESTO: DOM OMLADINE BEOGRADA (VELIKA SALA) **VREME:** 19.00

CUMHURİYET'İN 100. YILINDA TÜRK SİNEMA GÜNLERİ



13 EYLÜL (ÇARŞAMBA)

KORİDOR*

Yapım Yılı: 2021

Süresi: 74 dk.

Tür: Dram

Altyazı: Sırpça / İngilizce

Yönetmen: Erkan Tahhuşoğlu

Oyuncular: Emel Göksu,

Ayşe Demirel,

Elif Ürse



Sinopsis: Beraber yaşamak zorunda olan ve birbirlerinden çok farklı karakterlere sahip iki kız kardeşin hikayesine odaklanan filmde, iki kardeş ne kendileriyle ne de çevresindekilerle iyi ilişkiler kurmayı başaramaz. Çaresizliğin içine düşen kardeşler, sürekli didişip birbirlerine zarar verir.

***ÖNEMLİ NOT:** Gösterimden sonra filmin oyuncusu **Emel Göksu**'yla söyleşi yapılacaktır.



YER: DOM OMLADINE BEOGRADA (VELIKA SALA) SAAT: 19.00

13 SEPTEMBAR (SREDA)



VUK

Godina proizvodnje: 2018

Trajanje: 119 min.

Žanr: Akcioni, Triler, Ratni

Titl: Srpski / Engleski

Režija: Đan Emre, Đem Ozuduru

Uloge: Serkan Čajoglu,

Murat Arkin,

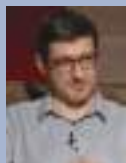
Ahu Turkpençe,

Emir Benderlioglu,

Đan Nergis,

Mesut Akusta

Đan Emre, Reditej



Đem Ozuduru, Reditej



Sinopsis: Vuk (Börü) je najelitniji borbeni tim jedinice za specijalne operacije policije a film govori o tome šta su sve preživeli u noći 15. Jula 2016. godine. Tim je formiran okupljanjem najelitnijih vojnika i ne postoji zadatak sa kojim oni ne mogu da se izборе. Ovi usamljeni heroji sa velikom ljubavlju prema svojoj domovini, proživeće noćne more nakon što je njihov štab, Odeljenje za specijalne operacije, bombardovan u noći 15. jula. Uprkos svim poteškoćama i nemogućnostima, borbeni tim Vuk će izvršiti herojska dela koja će bukvalno promeniti tok istorije Turske.

MESTO: DOM OMLADINE BEOGRADA (VELIKA SALA) **VREME:** 21.00

CUMHURİYET'İN 100. YILINDA TÜRK SİNEMA GÜNLERİ

13 EYLÜL (ÇARŞAMBA)

BÖRÜ

Yapım Yılı: 2018

Süresi: 119 dk.

Tür: Aksiyon, Triler, Savaş

Altyazı: Sırpça / İngilizce

Yönetmen: Can Emre, Cem Özüdüru

Oyuncular: Serkan Çayoğlu,

Murat Arkin, Ahu Türkpençe, Emir

Benderlioğlu, Can Nergis,

Mesut Akusta



Sinopsis: Polis Özel Harekat biriminin en seçkin savaş timi olan Börü'nün 15 Temmuz gecesi yaşadıkları anlatılıyor. Ekip, en elit askerlerin bir araya gelmesi ile oluşmuştur ve altından kalkamayacakları bir görev yoktur. Vatan aşkı ile tutuşan bu yalnız kahramanlar, 15 Temmuz gecesi merkezleri olan Özel Harekat Daire Başkanlığı bombalandıktan sonra kabus dolu bir gece yaşayacaklardır. Bu gece boyunca mücadele etmeyi seçen; yaralarına, acılarına ve imkânsızlıklara rağmen görevlerini yapan Börü, tarihin akışını değiştirecek kahramanlıklara imza atacaktır.



YER: DOM OMLADINE BEOGRADA (VELIKA SALA) SAAT: 21.00



100. GODIŠNJICA REPUBLIKE TURSKE DANI TURSKOG FILMA

14 SEPTEMBAR (ČETVRTAK)



ZAUSTAVITE DUNAV I SKAZALJKE STARE

Godina proizvodnje: 2022

Trajanje: 64 min.

Žanr: Dokumentarni

Titl: Srpski / Engleski

Režija: Sali Saliji - Sallini

Uloge: Rade Šerbedžija,

Vlatko Stefanovski,

Bane Krstić,

Dženan Lončarević,

Jovan Adamov,

Djordje Čavić,

Zoran Bugarski - Brica,

Branko Jovanović - Bako,

Ratko Šoć

Sali Saliji - Sallini, Reditelj



Sinopsis: Na severu Srbije se nalazi Autonomna pokrajina Vojvodina, koja je poznata po plodnoj zemlji i beskrajnim ravninama. U Vojvodini već vekovima u miru zvanično živi oko 2 miliona stanovnika i 25 različitih nacija. Zajedničko obeležje i element koji objedinjuje sve ove nacionalne i verske različitosti je tamburaška muzika. Tamburica je instrument koji je nesumnivo jedan od najbitnijih simbola Vojvodine. Poreklo ovog instrumenta, koji se svira u Mađarskoj, Rumuniji, Hrvatskoj, Sloveniji i drugim okolnim zemljama, datira još iz Otomanskog carstva. Tačnije tamburica je izmenjena i lokalizovana verzija instrumenta koji se zove "tambur" i koji se svirao u Otomanskom carstvu. Pošto ovaj film govori o Vojvodini, tamburici, tamburaškoj muzici i Tamburica festu, koji je nagrađen za najbolji etno muzički festival u Evropi, on ustvari oličava zajedničko nasleđe različitosti.

MESTO: DOM OMLADINE BEOGRADA (VELIKA SALA) **VREME:** 17.00

CUMHURİYET'İN 100. YILINDA TÜRK SİNEMA GÜNLERİ

14 EYLÜL (PERŞEMBE)

TUNA NEHRİNİ VE ESKİ YELKOVANLARI DURDURUN

Yapım Yılı: 2021

Süresi: 64 dk.

Tür: Belgesel, Müzik

Altyazı: Sırpça / İngilizce

Yönetmen: Sali Saliji - Sallini

Oyuncular: Rade Šerbedžija,

Vlatko Stefanovski, Bane Krstić,

Dženan Lončarević, Jovan Adamov,

Đorđe Čavić, Zoran Bugarski - Brica,

Branko Jovanović - Bako, Ratko Šoć



Sinopsis: Sırbistan'ın Kuzeyinde sonsuz düzlüklerle ve bereketli topraklarla meşhur Vojvodina Özerk Bölgesi yer almaktadır. Yaklaşık 2 milyonluk nüfusa sahip bu bölgede resmi olarak 25 farklı millet yüzyıllarca barış içinde yaşamaktadır. Tüm bu farklılıkların ortak özelliği ve birleştirici unsuru olarak Tamburica adlı entruman yapılmış müziktir. Tamburica adeta Vojvodina'nın sembolü haline gelmiş bir entrumandır. Macaristan, Romanya, Hırvatistan, Slovenya ve Vojvodina'nın çevresinde olan diğer ülkelerde de çalınan bu entrumanın kökeni Osmanlı İmparatorluğu'na dayanmaktadır. Osmanlı'daki tamburun farklı ve yerleşmiş versiyonudur Tamburica. Bu film Vojvodina, Tamburica, müzik ve Avrupa'nın En İyi Etno Müzik Festivali ödülüne sahip olan Tamburica Fest hakkında olduğu için içinde çok çeşitliliğin ortak mirasını barındırmaktadır.



YER: DÖM OMLADINE BEOGRADA (VELIKA SALA) **SAAT:** 17.00



100. GODIŠNJICA REPUBLIKE TURSKE DANI TURSKOG FILMA

14 SEPTEMBAR (ČETVRTAK)



ZEMLJA*

Godina proizvodnje: 2020

Trajanje: 106 min.

Žanr: Drama

Titl: Srpski / Engleski

Režija: Sevgi Hiršhojzer

Uloge: Numan Čakir,

Burak Aydin,

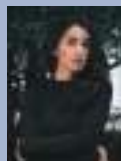
Emine Anil,

Serpil Arik,

Mustafa Arhan,

Sidar Baran

Sevgi Hiršhojzer, Reditelj



Sinopsis: Od smrti svoje porodice, Burak živi sa stricem Džemilom i bakom na selu. Članovi porodice pokušavaju da zarade za život prodajom nara. Dok porodica pokušava da preživi na ovaj način, Burak pokušava da se upiše na fakultetu u gradu. Sa neočekivanom bolešću svoje bake, i Burak i Džemil su suočeni sa odlukama koje će promeniti tok njihovih života.

***VAŽNA NAPOMENA:** Posle projekcije filma biće obavljen razgovor sa rediteljcom **Sevgi Hiršhojzer** i glumcem **Numanom Čakikom**.

MESTO: DOM OMLADINE BEOGRADA (VELIKA SALA) **VREME:** 17.00

CUMHURİYET'İN 100. YILINDA TÜRK SİNEMA GÜNLERİ



14 EYLÜL (PERŞEMBE)

TOPRAK*

Yapım Yılı: 2020

Süresi: 106 dk.

Tür: Dram

Altyazı: Sırpça / İngilizce

Yönetmen: Sevgi Hirschhäuser

Oyuncular: Numan Çakır, Burak Aydın,
Emine Anıl, Serpil Arık, Mustafa Arhan,
Sidar Baran



Sinopsis: Burak, ailesinin ölümünden bu yana köydeki amcası Cemil ve anneannesiyile birlikte yaşamaktadır. Aile bireyleri geçimini nar satarak sağlamaya çalışmaktadır. Aile bu şekilde hayatta kalmaya çalışırken Burak, şehre üniversiteye gitmek için çalışmaktadır. Büyükannesinin beklenmedik bir biçimde hastalanması ile hem Burak hem de Cemil hayatlarının gidişatını değiştirecek kararlar ile karşı karşıya kalırlar.

***ÖNEMLİ NOT:** Gösterimden sonra filmin yönetmeni **Sevgi Hirschhäuser** ve oyuncusu **Numan Çakır**'la söyleşi yapılacaktır.



YER: DOM OMLADINE BEOGRADA (VELIKA SALA) SAAT: 19.00

14 SEPTEMBAR (ČETVRTAK)



OVDE JE SVE MED I MLEKO

Godina proizvodnje: 2023

Trajanje: 95 min.

Žanr: Drama

Titl: Srpski/Engleski

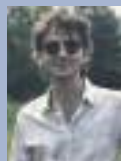
Režija: Çağlar Çetin Ajşe

Uloge: Çağlar Çetin Ajşe,

Doğan Bekdogdu,

Şenay Ajdin

Çağlar Çetin Ajşe, Reditelj



Sinopsis: Kagan, koji je sanjao da postane pisac dok je bio na univerzitetu, sada je profesor na odseku za poslovnu administraciju u malom gradu. Odavno nije pisao. Njegov monotoni život se menja iznenadnom posetom njegovog prijatelja Burćina, kojeg godinama nije video. Kagan ne može da razume ovu iznenadnu posetu svog starog prijatelja i oseća da se iza Burćinovog ćutanja krije neka tajna. Burćin pokušava da podstakne Kagana da prepíše. Dok mu se Kagan opire, kroz svoje snove počinje da shvata da želi Burćina. Napetost između njih počinje da eskalira od momenta kada im se pridruži i jedna žena.

MESTO: DOM OMLADINE BEOGRADA (VELIKA SALA) **VREME:** 21.00

CUMHURİYET'İN 100. YILINDA TÜRK SİNEMA GÜNLERİ



14 EYLÜL (PERŞEMBE)

BURALAR GÜLLÜK GÜLİSTANLIK

Yapım Yılı: 2023

Süresi: 106 dk.

Tür: Dram

Altyazı: Sırpça / İngilizce

Yönetmen: Çağlar Çetin-Ayşe

Oyuncular: Çağlar Çetin-Ayşe,

Doğan Bekdoğdu,

Şenay Aydın



Sinopsis: Üniversitedeyken yazar olma hayalleri kuran Kağan, şimdi küçük bir şehirde işletme bölümünde akademisyendir. Uzun zamandır yazamamaktadır. Tekdüze giden yaşamı, yıllardır görüşmediği arkadaşı Burçin'in ani ziyaretiyle sarsılır. Kağan, eski dostunun aniden ortaya çıkmasına anlam veremez. Burçin'in suskunluğunun ardında bir sır olduğu hisseder. Burçin ise Kağan'ı yeniden yazması için teşvik etmeye çalışır. Kağan ona direnirken, rüyalarında Burçin'i arzuladığını görmeye başlar. Aralarındaki gerilim, bir kadının aralarına katılmasıyla tırmanır.



YER: DOM OMLADINE BEOGRADA (VELIKA SALA) SAAT: 21.00



100. GODIŠNJICA REPUBLIKE TURSKE DANI TURSKOG FILMA

15 SEPTEMBAR (PETAK)



BORBA PETLOVA

Godina proizvodnje: 2022

Trajanje: 87 min.

Žanr: Drama

Titl: Srpski / Engleski

Režija: Madžid Panahi

Uloge: Ahmet Melih Yilmaz,

Gonđa Vuslateri,

Mehmet Usta,

Serkan Kuru,

Nilaj Erdonmez,

Leman Kurtđan

Madžid Panahi, Režitelj



Sinopsis: Dve godine nakon bekstva iz zatvora ISIS-a u Mosulu, život nekada uspešnog turskog ratnog fotografa i dalje je u haosu. Suočen je sa bivšim mučiteljem koji krije tajnu mnogo veću i opasniju od bilo koje terorističke zavere.

MESTO: DOM OMLADINE BEOGRADA (VELIKA SALA) **VREME:** 17.00

CUMHURİYET'İN 100. YILINDA TÜRK SİNEMA GÜNLERİ



15 EYLÜL (CUMA)

HOROZ DÖVÜŞÜ

Yapım Yılı: 2022

Süresi: 87 dk.

Tür: Dram

Altyazı: Sırpça / İngilizce

Yönetmen: Majid Panahi

Oyuncular: Ahmet Melih Yılmaz,
Gonca Vuslateri, Mehmet Usta,
Serkan Kuru, Nilay Erdönmez,
Leman Kurtcan



Sinopsis: Musul'daki bir İŞİD hapishanesinden kaçtıktan iki yıl sonra, bir zamanlar başarılı olan bir Türk savaş fotoğrafçısının hayatı hâlâ darmadağın vaziyettedir. Herhangi bir terörist komplodan çok daha büyük ve daha tehlikeli bir sır saklayan eski işkencecisi ile karşı karşıya kalır.



YER: DOM OMLADINE BEOGRADA (VELIKA SALA) SAAT: 17.00

CUMHURİYET'İN 100. YILINDA TÜRK SİNEMA GÜNLERİ

15 EYLÜL (CUMA)

SABIRSIZLIK ZAMANI*

Yapım Yılı: 2021

Süresi: 94 dk.

Tür: Komedi

Altyazı: Sırpça / İngilizce

Yönetmen: Aydın Orak

Oyuncular: Mirza Zarg, Mirhat Zarg,
İştar Gökseven, Pelin Batu, Feride Çetin,
Ali Seçkiner Alıcı, Rıza Sönmez



Sinopsis: Sabırsızlık Zamanı, Diyarbakır'ın yakıcı sıcağı altında yoksul bir kenar mahallede yaşayan iki kardeşin, mahallelerinin hemen yanındaki lüks sitenin havuzuna girme mücadelesidir. Okulda karşılarına çıkan havuz problemleriyle başı dertte olan bu iki kardeş için havuz gerçek yaşamlarında da bir takıntı haline gelir. Denkleştirdikleri parayla plastik havuz alıp içine girmeleri onları tatmin etmez. Havuzun bir ucunda elinde copla güvenlik görevlisi, diğer ucunda iki kardeş... Ne pahasına olursa olsun o havuza girebilecektir, fakat unuttukları bir şey vardır.

***ÖNEMLİ NOT:** Gösterimden sonra filmin yönetmeni **Aydın Orak**'la söyleşi yapılacaktır.



YER: DOM OMLADINE BEOGRADA (VELIKA SALA) SAAT: 19.00

15 SEPTEMBAR (PETAK)



DRŽAVNI STAN

Godina proizvodnje: 2018

Trajanje: 90 min.

Žanr: Drama, Porodični

Titl: Srpski / Engleski

Režija: Šukru Alaçam

Uloge: Aliđan Juđesoj,

Jeliz Kuvanđi,

Sedef Aakalin,

Nisa Sofija Aksongur,

Ilber Ujgar Kaboglu,

Nergis Ćorakći

Šukru Alaçam, Reditelj



Sinopsis: Godina je 2000. Ugur minibusom ide kući u Samsun. Na radiju svira popularna pesma iz osamdesetih. Ugur se vraća u vreme kada je njegova ćerka Berak pevala ovu pesmu. Ugur je postao mašinista u Sivasu, 1980. godine svojoj ženi Handan kaže da su ga prebacili u Divrigi i imenovali za šefa skladišta i da moraju da se presele. Oni za to steknu pravo na državni stan i to ih veoma oraduje. Međutim komšije govore Handanu veo loše o Alevitima koji žive u Divrigiju, što nju jako zabrine. Kada odu u Divrigi, imaju problema jer državni stan u kome trebaju boraviti još nije ispražnjen a ne mogu da nađu drugi smeštaj i počinju da žive u vagonu za pomoć. Handan je nesrećna zbog ovakvog stambenog rešenja i prisustvom komšija Alevita. Kada se posle par meseci stanovanje u vagonu za pomoć isprazni državni stan u koji treba da se usela, događaji koji su se u međuvremenu razvili odvođe ih u potpuno drugu tačku u životu.

MESTO: DOM OMLADINE BEOGRADA (VELIKA SALA) **VREME:** 21.00

CUMHURİYET'İN 100. YILINDA TÜRK SİNEMA GÜNLERİ

15 EYLÜL (CUMA)

LOCMAN

Yapım Yılı: 2018

Süresi: 90 dk.

Tür: Dram, Aile

Altyazı: Sırpça / İngilizce

Yönetmen: Şükrü Alaçam

Oyuncular: Alican Yücesoy, Yeliz Kuvancı,
Sedef Akalın, Nisa Sofiya Aksongur,
İlber Uygur Kaboğlu, Nergis Çorakçı



Sinopsis: Yıl 2000. Uğur, Samsun'da evine gitmek üzere minibüse biner. Radyoda, seksenli yılların popüler bir şarkısı çalmaya başlar. Uğur, kızı Berrak'ın bu şarkıyı söylediği zamana döner. 1980 yılında Sivas'ta makinist olan Uğur, eşi Handan'a Divriği'ye depo şefi olarak atandıklarını ve taşınmak zorunda olduklarını söyler. Ancak lojman hakkı kazanmışlardır ve bu çok sevindiricidir. Komşuları Handan'a Divriği'de yaşayan Aleviler'den kötü bahseder ve Handan'ın endişelenmesine neden olur. Divriği'ye gittiklerinde, kalacakları lojman henüz boşaltılmadığı için problem yaşarlar, ev bulamazlar ve imdat vagonunda yaşamaya başlarlar. Handan, lojman meselesi, Alevi komşuların varlığı ve demiryollarının tehlikeli oluşundan dolayı mutsuzdur. Aylar sonra lojman boşaldığında gelişen olaylar onları hayatlarında bambaşka bir noktaya taşır.



YER: DOM OMLADINE BEOGRADA (VELIKA SALA) SAAT: 21.00

100. GODIŠNJICA REPUBLIKE TURSKE DANI TURSKOG FILMA

Organizatori:

Asocijacija za kulturu, umetnost i obrazovanje Rumeli (Istanbul)
Balkan Panorama Film Festival (Izmir)

Direktor:

Sali Saliji – Sallini (Redovan Prof. na Univerzitetu Trakya u Jedrenu,
Direktor i osnivač Balkan Panorama Film Festivala)

Izvršni Direktor:

Murat Tufan (Direktor Asocijacije za Kulturu, umetnost i obrazovanje
Rumeli, Izvršni direktor Balkan Panorama Film Festivala)

CUMHURİYET'İN 100. YILIINDA TÜRK SİNEMA GÜNLERİ

Organizasyon:

Rumeli Kültür Sanat ve Eğitim Derneği (İstanbul)
Balkan Panorama Film Festivali (İzmir)

Direktör:

Sali Saliji – Sallini (Trakya Üniversitesi Öğretim Üyesi,
Balkan Panorama Film Festivali Kurucusu ve Direktörü)

İcra Direktörü:

Murat Tufan (Rumeli Kültür Sanat ve Eğitim Derneği Başkanı,
Balkan Panorama Film Festivali İcra Direktörü)

